



# First Dutch Reader for Beginners

Bilingual for Speakers of English



- Simple and funny
  - The ALARM method
  - Audio tracks inclusive
- by Aart Rembrandt

# First Dutch Reader for Beginners



Aart Rembrandt

# First Dutch Reader for Beginners

Bilingual for Speakers of English

Beginner (A1) Elementary (A2)



First Dutch Reader for Beginners  
by Aart Rembrandt

**Audio tracks:** [www.lppbooks.com/Dutch/FirstDutchReader/En/](http://www.lppbooks.com/Dutch/FirstDutchReader/En/)



Homepage: [www.audiolego.com](http://www.audiolego.com)

Graphics: Audiolego Design

Copyright © 2014 2016 2018 2023 Language Practice Publishing

Copyright © 2016 2018 2023 Audiolego

This book is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Language Practice Publishing.

## Inhoudsopgave Table of contents

Dutch Alphabet .....	7
Beginner Course .....	11
The audio tracks .....	12
Chapter 1 Robert has a dog .....	13
Chapter 2 They live in San Francisco (the USA).....	16
Chapter 3 Are they Germans? .....	19
Chapter 4 Can you help, please? .....	23
Chapter 5 Robert lives in the USA now.....	27
Chapter 6 Robert has many friends .....	31
Chapter 7 David buys a bike .....	35
Chapter 8 Linda wants to buy a new DVD.....	38
Chapter 9 Paul listens to German songs.....	41
Chapter 10 Paul buys textbooks on design.....	45
Chapter 11 Robert wants to earn some money (part 1) .....	49
Chapter 12 Robert wants to earn some money (part 2) .....	53
Elementary Course .....	57
Hoofdstuk 13 De naam van het hotel .....	58
Hoofdstuk 14 Aspirine .....	61
Hoofdstuk 15 Nancy en de kangoeroe .....	65
Hoofdstuk 16 Parachutisten .....	70
Hoofdstuk 17 Draai het gas uit!.....	77

Hoofdstuk 18 Een uitzendbureau.....	82
Hoofdstuk 19 David en Robert wassen de truck (deel 1).....	88
Hoofdstuk 20 David en Robert wassen de truck (deel 2).....	93
Hoofdstuk 21 Een les.....	98
Hoofdstuk 22 Paul werkt bij een uitgever .....	102
Hoofdstuk 23 Kattenregels.....	107
Hoofdstuk 24 Teamwerk .....	112
Hoofdstuk 25 Robert en David zoeken een nieuwe job .....	117
Hoofdstuk 26 Solliciteren voor San Franisco Nieuws.....	123
Hoofdstuk 27 De politiepatrouille (deel 1) .....	128
Hoofdstuk 28 De politiepatrouille (deel 2) .....	135
Hoofdstuk 29 School voor Buitenlandse Studenten (SBS) en au pair.....	143
Dutch-English dictionary .....	148
English-Dutch dictionary .....	160

## Dutch Alphabet

When a vowel is followed by another vowel, this combination usually represents a long vowel (aa, ee, eu, ie, oe, oo, uu) or a diphthong (ai, au, ei, ou, ui, aai, eeu, ieu, oei, ooi).

When one of these letter combinations should not be pronounced together (phonological hiatus), a trema is placed upon the first vowel of the next syllable. A trema is not used if the letters do not normally form a combination. For instance, a trema is added in ruïne (ruin) because otherwise ui would be pronounced as a diphthong. It is also added in beëdigen (to swear in) because otherwise ee would form a long vowel. It is not added in beamen (to confirm) because ea can only be pronounced as e + a and not in any other way. In words that are still considered completely foreign, and keep their original spelling, no trema is added even if the combination of vowels would produce a diphthong or a long vowel. For instance, museum is not written museüm.

When the vowels are not immediately adjacent (e.g. when the word is split by a hyphen at the end of a line) there is no ambiguity so the trema is not added.

A trema can be seen on any vowel except for ij and y, because combinations of vowels preceded or followed by either of these are never ambiguous.

Unlike in some other languages, a vowel with a trema stays the same letter: ä, ë, ï, ö and ü do not have separate places in the alphabet.

On vowels, stress marks may be used, for instance: "je móét dat doen" ("you must do that"). Such vowels are not considered separate letters and are treated as if there were no marks present.

In loanwords from languages written in Latin script, diacritical marks are usually preserved (café, façade, übermensch). However, ligatures like ß, æ, and œ become ss, ae, and oe respectively.



Letter	Letter name	Pronunciation	Letter	Letter name	Pronunciation
A	[a:]	/a:/ or /ɑ/	N	[ɛn]	/n/
B	[be:]	/b/	O	[o:]	/o/ or /ɔ/
C	[se:]	/k/ or /s/	P	[pe:]	/p/
D	[de:]	/d/	Q	[ky]	/k/
E	[e:]	/e:/, /ɛ/ or /ə/	R	[ɛr]	/r/
F	[ɛf]	/f/	S	[ɛs]	/s/
G	[ɣe:]	Netherlands: /ɣ/, Flanders: /j/	T	[te:]	/t/
H	[ɦa:]	/ɦ/	U	[y]	/y/, /ʏ/ or /ʊ/
I	[i]	/i/, /ɪ/, /ə/ or /j/	V	[ve:]	/v/
J	[je:]	/j/	W	[ve:]	Netherlands: /ʊ/, Flanders: /w/
K	[ka:]	/k/	X	[iks]	/ks/
L	[ɛl]	/l/	Y	[ɛɪ]	/ɛɪ/, /ɪ/, /i:/ or /j/
M	[ɛm]	/m/	Z	[zɛt]	/z/

Dutch uses the following letters and letter combinations.

### Consonants

Spelling	IPA normally	IPA final	Spelling	IPA normally	IPA final
b	/b/	/p/	g	/ɣ/	/x/
c	/s/, /k/, /tʃ/	/k/	h	/ɦ/	-
ch	/x/, /ʃ/, /tʃ/, /k/	/x/	j	/j/	-
d	/d/	/t/	k	/k/	
f	/f/		l	/l/	

Spelling	IPA normally	IPA final	Spelling	IPA normally	IPA final
m	/m/		sj	/s <sup>j</sup> / or /ʃ/	
n	/n/		t	/t/, /(t)s/	/t/
ng	-	/ŋ/	tj	/t <sup>j</sup> / or /tʃ/	-
p	/p/		tsj	/tʃ/	-
ph	/f/		v	/v/	/f/
qu	/kv/	-	w	/v/	
r	/r/		x	/ks/, /gz/	/ks/
s	/s/, /z/		y	/j/	-
sch	/sx/	/s/	z	/z/	/s/

### Vowels and diphthongs

Spelling	IPA checked	IPA free	Spelling	IPA checked	IPA free
a	/ɑ/	/ɑ:/	i	/ɪ/, /ə/	/i/, /i:/
aa	/ɑ:/	-	ie	/i(:)/	
aai	/ɑ:i/		ieuw	/iu/	
ae	/ɑ:/, /e:/		ij	/ɛi/, /ə/	
ai	/ɑi/		o	/ɔ/	/o:/
au(w)	/au/		oe	/u(:)/	
e	/ɛ/, /ə/	/e:/, /ə/	oei	/ui/	
ee	/e:/		oi	/ɔi/, sometimes /o:/	
eeuw	/e:u/		oo	/o:/	-
ei	/ɛi/		ooi	/o:i/	
eu	/ø:/		ou(w)	/au/	

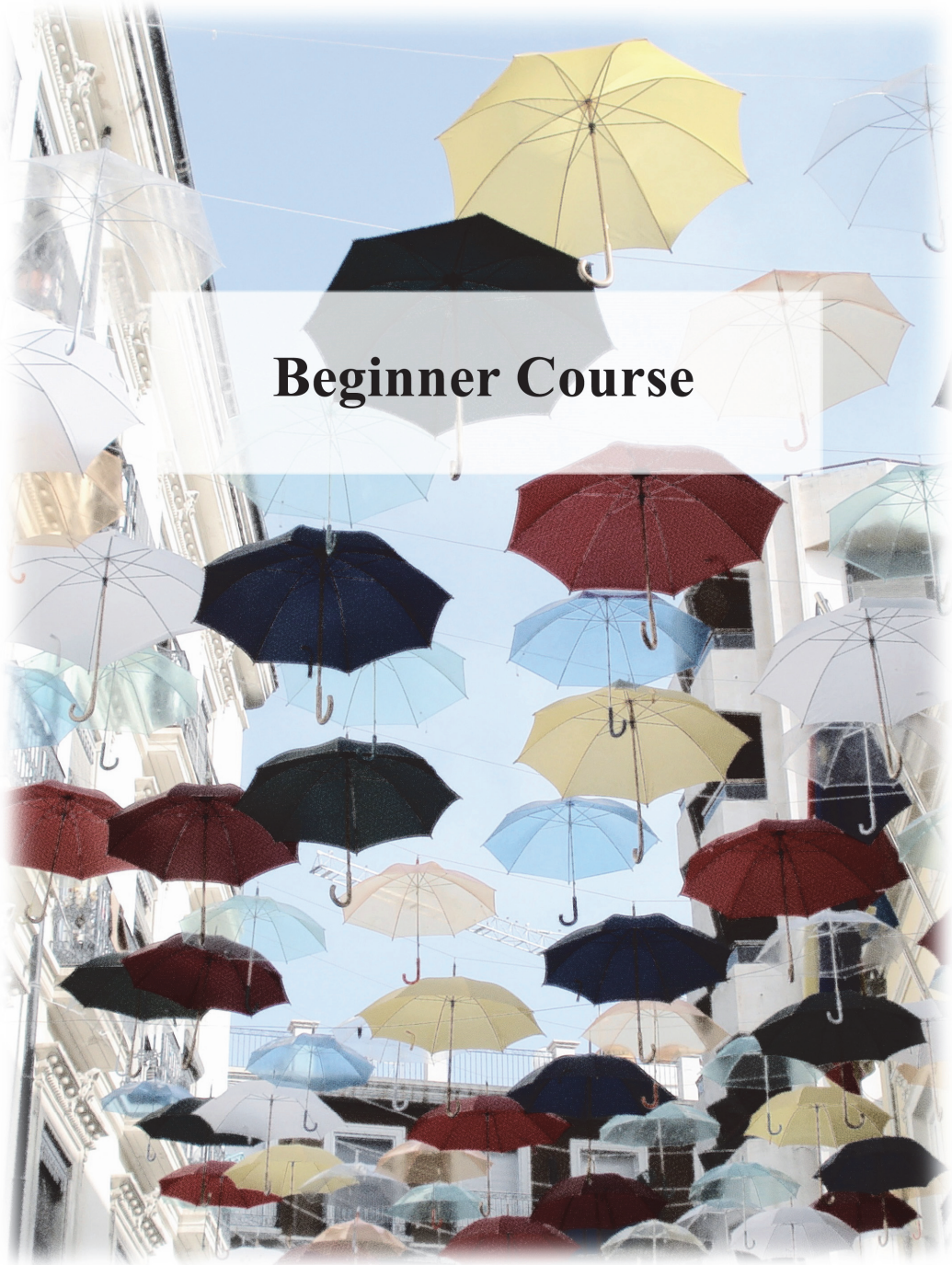
Spelling	IPA checked	IPA free	Spelling	IPA checked	IPA free
u	/ʏ/	/y(:)/	uw	/yu/	
ui	/œy/		y	/i/, /ɪ/, /ɛi/	
uu	/y/	-			

### Checked and free vowels

Modern Dutch spelling still retains much of the details of the late Middle Dutch system. The distinction between checked vowels and free vowels is important in Dutch spelling. A checked vowel is one that is followed by a consonant in the same syllable (the syllable is closed), while a free vowel is one that is not (the syllable is open). This distinction can apply to pronunciation or spelling independently, although a syllable that is checked in pronunciation will always be checked in spelling as well (except in some unassimilated loanwords).

- Checked in neither: la-ten /'la:.tə(n)/
- Checked in spelling only: lat-ten /'la.tə(n)/
- Checked in both: lat /lat/, lat-je /'lat.jə/

A single vowel that is checked in neither is always long/tense, a vowel that is checked in both is always short/lax.



## Beginner Course

## **The audio tracks**

The book is equipped with the audio tracks. With the help of QR codes, call up an audio file in no time, without typing a web address manually. VLC media player is an app that can control the playback speed.

1



Audio track



## Robert heeft een hond

Robert has a dog

A

### Woordenschat

#### Words

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. bed - bed                              | 9. één - one                         |
| 2. bedden - beds                          | 10. en - and                         |
| 3. blauw - blue                           | 11. fiets - bike                     |
| 4. boek - book                            | 12. groen - green                    |
| 5. dat, die - that                        | 13. groot - big                      |
| 6. deze, die - these, those               | 14. hebben - have; hij/zij heeft -   |
| 7. dit, deze - this; dit boek - this book | he/she/it has; Hij heeft een boek. - |
| 8. droom - dream                          | He has a book.                       |

15. hij - he  
16. hond - dog  
17. hotel - hotel  
18. hotels - hotels  
19. ik - I  
20. kamer - room  
21. kamers - rooms  
22. kat - cat  
23. klein - little  
24. mijn - my  
25. mooi - nice  
26. neus - nose  
27. niet - not  
28. nieuw - new  
29. notitieboek - notebook  
30. notitieboeken - notebooks  
31. ogen - eyes  
32. oog - eye  
33. ook - too  
34. park - park  
35. parken - parks

36. pen - pen  
37. pennen - pens  
38. ster - star  
39. straat - street  
40. straten - streets  
41. student - student  
42. studenten - students  
43. tafel - table  
44. tafels - tables  
45. tekst - text  
46. veel - many, much  
47. venster - window  
48. vensters - windows  
49. vier - four  
50. winkel - shop  
51. winkels - shops  
52. woord - word  
53. woorden - words  
54. zij - they  
55. zijn - his; zijn bed - his bed  
56. zwart - black

## B

1. Deze student heeft een boek. 2. Hij heeft ook een pen.

3. San Francisco heeft veel straten en parken. 4. Deze straat heeft nieuwe hotels en winkels. 5. Dit hotel heeft 4 sterren. 6. Dit hotel heeft veel mooie grote kamers.

1. This student has a book. 2. He has a pen too.

3. San Francisco has many streets and parks. 4. This street has new hotels and shops. 5. This hotel has four stars. 6. This hotel has many nice big rooms.

7.Die kamer heeft veel vensters. 8.En deze kamers hebben niet veel vensters. 9.Deze kamers hebben vier bedden. 10.En die kamers hebben één bed. 11.Die kamer heeft niet veel tafels. 12.En die kamers hebben veel grote tafels. 13.Deze straat heeft geen hotels. 14.Die grote winkel heeft veel vensters.

15.Deze studenten hebben notitieboeken. 16.Zij hebben ook pennen. 17.Robert heeft één klein zwart notitieboek. 18.Paul heeft vier nieuwe groene notiteboeken. 19.Deze student heeft een fiets. 20.Hij heeft een nieuwe blauwe fiets. 21.David heeft ook een fiets. 22.Hij heeft een mooie zwarte fiets. 23.Paul heeft een droom. 24.Ik heb ook een droom.

25.Ik heb geen hond. 26.Ik heb een kat. 27.Mijn kat heeft mooie groene ogen. 28.Robert heeft geen kat. 29.Hij heeft een hond. 30.Zijn hond heeft een kleine zwarte neus.

7.That room has many windows. 8.And these rooms do not have many windows. 9.These rooms have four beds. 10.And those rooms have one bed. 11.That room does not have many tables. 12.And those rooms have many big tables. 13.This street does not have hotels. 14.That big shop has many windows.

15.These students have notebooks. 16.They have pens too. 17.Robert has one little black notebook. 18.Paul has four new green notebooks. 19.This student has a bike. 20.He has a new blue bike. 21.David has a bike too. 22.He has a nice black bike. 23.Paul has a dream. 24.I have a dream too.

25.I do not have a dog. 26.I have a cat. 27.My cat has nice green eyes. 28.Robert does not have a cat. 29.He has a dog. 30.His dog has a little black nose.





# 2



**Zij wonen in San Francisco (VS)**  
**They live in San Francisco (the USA)**

## A

### Woordenschat

#### Words

1. Amerikaans – American; de  
Amerikaan – the American
2. broer - brother
3. broodje - sandwich
4. Canada - Canada
5. Canadees - Canadian
6. Duits - German
7. groot - big
8. honger - hunger; hongerig-hungry;  
Ik heb honger - I am hungry.
9. in - in
10. jij, je - you
11. kopen - buy
12. leven - live
13. moeder - mother
14. nu, meteen - now
15. stad - city

16. supermarkt - supermarket  
17. twee - two  
18. van, uit - from; uit de VS - from the  
USA

19. VS - USA  
20. wij - we  
21. zij - she, they  
22. zus - sister

## B

1.San Francisco is een grote stad.  
2.San Francisco ligt in de VS.

3.Dit is Robert. 4.Robert is een  
student. 5.Hij is nu in San Francisco.  
6.Robert komt uit Duitsland. 7.Hij is  
Duits. 8.Robert heeft een moeder, een  
vader, een broer en een zus. 9.Zij leven in  
Duitsland.

10.Dit is Paul. 11.Paul is ook een  
student. 12.Hij komt uit Canada. 13.Hij is  
Canadees. 14.Paul heeft een moeder, een  
vader en twee zussen. 15.Zij leven in  
Canada.

16.Robert en Paul zijn nu in een  
supermarkt. 17.Zij hebben honger. 18.Zij  
kopen broodjes.

19.Dit is Linda. 20.Linda is  
Amerikaans. 21.Linda leeft ook in San  
Francisco. 22.Zij is geen student.

23.Ik ben een student. 24.Ik kom uit

1.San Francisco is a big city. 2.San  
Francisco is in the USA.

3.This is Robert. 4.Robert is a  
student. 5.He is in San Francisco now.  
6.Robert is from Germany. 7.He is  
German. 8.Robert has a mother, a  
father, a brother and a sister. 9.They  
live in Germany.

10.This is Paul. 11.Paul is a student  
too. 12.He is from Canada. 13.He is  
Canadian. 14.Paul has a mother, a  
father and two sisters. 15.They live in  
Canada.

16.Robert and Paul are in a  
supermarket now. 17.They are hungry.  
18.They buy sandwiches.

19.This is Linda. 20.Linda is  
American. 21.Linda lives in San  
Francisco too. 22.She is not a student.

23.I am a student. 24.I am from

Duitsland. 25.Ik ben nu in San Francisco.  
26. Ik heb geen honger.

27.Jij bent een student. 28.Jij bent  
Duits. 29.Jij bent nu niet in Duitsland.  
30.Jij bent in de VS.

31.Wij zijn studenten. 32.Wij zijn nu  
in de VS.

33.Dit is een fiets. 34.De fiets is  
blauw. 35.De fiets is niet nieuw.

36.Dit is een hond. 37.De hond is  
zwart. 38. De hond is niet groot.

39.Dit zijn winkels. 40.De winkels  
zijn niet groot. 41.Zij zijn klein. 42.Die  
winkel heeft veel vensters. 43.Die  
winkels hebben niet veel vensters.

44. Die kat is in de kamer. 45. Deze  
katten zijn niet in de kamer.

Germany. 25.I am in San Francisco now.  
26.I am not hungry.

27.You are a student. 28.You are  
German. 29.You are not in Germany  
now. 30.You are in the USA.

31.We are students. 32.We are in  
the USA now.

33.This is a bike. 34.The bike is  
blue. 35.The bike is not new.

36.This is a dog. 37.The dog is  
black. 38.The dog is not big.

39.These are shops. 40.The shops  
are not big. 41.They are little. 42.That  
shop has many windows. 43.Those  
shops do not have many windows.

44.That cat is in the room.  
45.Those cats are not in the room.



# 3



## Zijn zij Duitsers? Are they Germans?

### A

#### Woordenschat

##### Words

- |                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| 1. allemaal - all                   | 8. hoe - how      |
| 2. bij - at                         | 9. huis - house   |
| 3. café - café                      | 10. ja - yes      |
| 4. CD-speler - CD player            | 11. je, jij - you |
| 5. dier - animal                    | 12. jongen - boy  |
| 6. haar - her; haar boek - her book | 13. kaart - map   |
| 7. het - it                         | 14. man - man     |

15. nee- no  
16. ons, onze - our  
17. op - on

18. Spaans - Spanish  
19. vrouw - woman  
20. waar - where

## B

1

- Ik ben een jongen. Ik ben in de kamer
- Ben jij Amerikaans?
- Nee, dat ben ik niet. Ik ben Duits.
- Ben jij een student?
- Ja, dat ben ik. Ik ben een student.

2

- Dit is een vrouw. De vrouw is ook in de kamer.
- Is zij Duits?
- Nee, dat is ze niet. Ze is Amerikaans.
- Is zij een student?
- Nee dat is ze niet. Ze is geen student.
- Dit is een man. Hij zit aan de tafel.
- Is hij Amerikaans?
- Ja. Hij is Amerikaans.

3

- Dit zijn studenten. Zij zijn in het park.
- Zijn zij allemaal Amerikanen?
- Nee, dat zijn zij niet. Zij komen uit Duitsland, de VS en Canada.

1

- I am a boy. I am in the room.
- Are you American?
- No, I am not. I am German.
- Are you a student?
- Yes, I am. I am a student.

2

- This is a woman. The woman is in the room too.
- Is she German?
- No, she is not. She is American.
- Is she a student?
- No, she is not. She is not a student.
- This is a man. He is at the table.
- Is he American?
- Yes, he is. He is American.

3

- These are students. They are in the park.
- Are they all Americans?
- No, they are not. They are from Germany, the USA and Canada.

4

- Dit is een tafel. Hij is groot.
- Is hij nieuw?
- Ja. Hij is nieuw.

5

- Dit is een kat. Hij is in de kamer.
- Is hij zwart?
- Ja. Hij is zwart en mooi.

6

- Dit zijn fietsen. Zij zijn bij het huis.
- Zijn zij zwart?
- Ja. Zij zijn zwart.

7

- Heb jij een notitieboek?
- Ja, die heb ik.
- Hoeveel notitieboeken heb je?
- Ik heb twee notitieboeken.

8

- Heeft hij een pen?
- Ja.
- Hoeveel pennen heeft hij?
- Hij heeft één pen.

9

- Heeft zij een fiets?
- Ja.
- Is haar fiets blauw?
- Nee. Haar fiets is niet blauw. Hij is groen.

4

- This is a table. It is big.
- Is it new?
- Yes, it is. It is new.

5

- This is a cat. It is in the room.
- Is it black?
- Yes, it is. It is black and nice.

6

- These are bikes. They are at the house.
- Are they black?
- Yes, they are. They are black.

7

- Do you have a notebook?
- Yes, I do.
- How many notebooks do you have?
- I have two notebooks.

8

- Does he have a pen?
- Yes, he does.
- How many pens does he have?
- He has one pen.

9

- Does she have a bike?
- Yes, she does.
- Is her bike blue?
- No, it is not. Her bike is not blue. It is green.

10

- Heb jij een Spaans boek?
- Nee. Ik heb geen Spaans boek. Ik heb geen boeken.

11

- Heeft zij een kat?
- Nee. Zij heeft geen kat. Ze heeft geen dier.

12

- Heb jij een cd-speler?
- Nee. Wij hebben geen cd-speler.

13

- Waar is onze kaart?
- Onze kaart is in de kamer.
- Ligt hij op de tafel?
- Ja, dat is zo.

14

- Waar zijn de jongens?
- Zij zijn in het café.
- Waar zijn de fietsen?
- Zij zijn bij het café.
- Waar is Paul?
- Hij is ook in het café.

10

- Do you have a Spanish book?
- No, I do not. I do not have a Spanish book. I have no books.

11

- Does she have a cat?
- No, she does not. She does not have a cat. She has no animal.

12

- Do you have a CD player?
- No, we do not. We do not have a CD player.

13

- Where is our map?
- Our map is in the room.
- Is it on the table?
- Yes, it is.

14

- Where are the boys?
- They are in the café.
- Where are the bikes?
- They are at the café.
- Where is Paul?
- He is in the café too.



# 4



## Kan je me helpen alstublieft? Can you help me, please?

### A

#### Woordenschat

#### Words

1. adres - address
2. alstublieft, alsjeblieft, aub - please
3. bank - bank
4. bedanken - thank; bedankt - thank you, thanks
5. gaan - go; Ik ga naar de bank. - I go to the bank.
6. hulp - help; helpen - to help
7. kunnen - can; Ik kan lezen. - I can read.
8. leren - learn
9. lezen - read
10. maar - but
11. moeten - must; Ik moet gaan. - I must go.
12. mogen, kunnen - may



13. nemen - take

14. niet mogen - must not

15. plaats - place

16. schrijven - write

17. spelen - play

18. spreken - speak

19. voor - for

20. zitten - sit

## B

1

- Kan je me helpen alstublieft?

- Ja, dat kan ik.

- Ik kan het adres niet in het Engels schrijven. Kan jij het voor mij schrijven?

- Ja, dat kan ik.

- Bedankt.

2

- Kan je tennissen?

- Nee. Maar ik kan het leren. Kan je me helpen om het te leren?

- Ja. Ik kan je helpen om te leren tennissen.

- Bedankt.

3

- Kan jij Engels spreken?

- Ik kan Engels spreken en lezen maar ik kan het niet schrijven.

- Kan jij Duits spreken?

- Ik kan Duits spreken, lezen en schrijven.

- Kan Linda ook Duits spreken?

1

- Can you help me, please?

- Yes, I can.

- I cannot write the address in English.

Can you write it for me?

- Yes, I can.

- Thank you.

2

- Can you play tennis?

- No, I cannot. But I can learn. Can you help me to learn?

- Yes, I can. I can help you to learn to play tennis.

- Thank you.

3

- Can you speak English?

- I can speak and read English but I cannot write.

- Can you speak German?

- I can speak, read and write German.

- Can Linda speak German too?

- Nee, dat kan ze niet. Zij is Amerikaans.  
- Kunnen zij Engels spreken?  
- Ja, een beetje. Zij zijn studenten en zij leren Engels. Deze jongen kan geen Engels spreken.

4

- Waar zijn zij?  
- Zij spelen nu tennis.  
- Mogen wij ook spelen?  
- Ja, dat mogen wij.

5

- Waar is Robert?  
- Hij kan in het café zijn.

6

- Zit aan deze tafel alstublieft.  
- Bedankt, mag ik mijn boeken op die tafel leggen?  
- Ja, dat mag je.  
- Mag Paul aan deze tafel zitten?  
- Ja, dat mag hij.

7

- Mag ik op haar bed zitten?  
- Nee, dat mag je niet.  
- Mag Linda zijn cd-speler nemen?  
- Nee, ze mag zijn cd-speler niet nemen.

8

- Mogen ze haar kaart nemen?

- No, she cannot. She is American.  
- Can they speak English?  
- Yes, they can a little. They are students and they learn English. This boy cannot speak English.

4

- Where are they?  
- They play tennis now.  
- May we play too?  
- Yes, we may.

5

- Where is Robert?  
- He may be at the café.

6

- Sit at this table, please.  
- Thank you. May I place my books on that table?  
- Yes, you may.  
- May Paul sit at his table?  
- Yes, he may.

7

- May I sit on her bed?  
- No, you must not.  
- May Linda take his CD player?  
- No. She must not take his CD player.

8

- May they take her map?

- Nee, dat mogen ze niet.

9

Je mag niet op haar bed zitten.

Zij mag zijn cd-speler niet nemen.

Zij mogen deze notitieboeken niet nemen.

10

- Ik moet naar de bank.

- Moet je nu gaan?

- Ja, dat moet ik

11

- Moet je Duits leren?

- Ik hoef geen Duits leren. Ik moet Engels leren.

12

- Moet ze naar de bank gaan?

- Nee, ze hoeft niet naar de bank gaan.

- Mag ik deze fiets nemen?

- Nee, je mag deze fiets niet nemen.

- Mogen we deze notitieboeken op haar bed leggen?

- Nee, je mag deze notitieboeken niet op haar bed leggen.

- No, they may not.

9

You must not sit on her bed.

She must not take his CD player.

They must not take these notebooks.

10

- I must go to the bank.

- Must you go now?

- Yes, I must.

11

- Must you learn German?

- I need not learn German. I must learn English.

12

- Must she go to the bank?

- No. She need not go to the bank.

- May I take this bike?

- No, you must not take this bike.

- May we place these notebooks on her bed?

- No. You must not place these notebooks on her bed.



# 5



## Robert leeft nu in de VS Robert lives in the USA now

### A

#### Woordenschat

##### Words

1. acht - eight
2. boerderij - farm
3. daar, er - there
4. drie - three
5. drinken - drink
6. een paar - some
7. eten - eat
8. goed - good, well
9. graag hebben, houden van - like, love
10. krant - newspaper
11. luisteren - listen; Ik luister naar muziek - I listen to music
12. meisje - girl
13. mensen - people
14. meubilair, meubels - furniture

15. muziek - music  
16. nodig hebben - need  
17. ontbijt - breakfast; ontbijten - have  
breakfast  
18. plein - square  
19. stoel - chair

20. thee - tea  
21. vijf - five  
22. willen - want  
23. zes - six  
24. zeven - seven

## B

1

Linda leest goed Engels. Ik lees ook Engels. De studenten gaan naar het park. Zij gaat ook naar het park.

2

Wij leven in San Francisco. Paul leeft nu ook in San Francisco. Zijn vader en moeder leven in Canada. Robert leeft nu in San Francisco. Zijn vader en moeder leven in Duitsland.

3

De studenten tennissen. Paul speelt goed. Robert speelt niet goed.

4

Wij drinken thee. Linda drinkt groene thee. David drinkt zwarte thee. Ik drink ook zwarte thee.

5

Ik luister naar muziek. Sarah luistert ook naar muziek. Ze luistert graag naar

1

Linda reads English well. I read English too. The students go to the park. She goes to the park too.

2

We live in San Francisco. Paul lives in San Francisco now too. His father and mother live in Canada. Robert lives in San Francisco now. His father and mother live in Germany.

3

The students play tennis. Paul plays well. Robert does not play well.

4

We drink tea. Linda drinks green tea. David drinks black tea. I drink black tea too.

5

I listen to music. Sarah listens to music too. She likes to listen to good music.

goede muziek.

6

Ik heb zes notitieboeken nodig. David heeft zeven notitieboeken nodig. Linda heeft acht notitieboeken nodig.

7

Sarah wil drinken. Ik wil ook drinken. Paul wil eten.

8

Er ligt een krant op tafel. Paul pakt en leest hem. Hij leest graag kranten.

9

Er staat een beetje meubilair in de kamer. Er zijn daar zes tafels en zes stoelen.

10

Er zijn drie meisjes in de kamer. Ze ontbijten.

11

Sarah eet brood en drinkt thee. Ze drinkt graag groene thee.

12

Er liggen enkele boeken op de tafel. Ze zijn niet nieuw. Ze zijn oud.

13

- Is er een bank in deze straat?  
- Ja. Er zijn vijf banken in deze straat.

6

I need six notebooks. David needs seven notebooks. Linda needs eight notebooks.

7

Sarah wants to drink. I want to drink too. Paul wants to eat.

8

There is a newspaper on the table. Paul takes it and reads. He likes to read newspapers.

9

There is some furniture in the room. There are six tables and six chairs there.

10

There are three girls in the room. They are eating breakfast.

11

Sarah is eating bread and drinking tea. She likes green tea.

12

There are some books on the table. They are not new. They are old.

13

- Is there a bank in this street?  
- Yes, there is. There are five banks in this street. The banks are not big.

De banken zijn niet groot.

14

- Zijn er mensen op het plein?

- Ja, er zijn enkele mensen op het plein

15

- Zijn er fietsen bij het café?

- Ja, er zijn vier fietsen bij het café. Ze zijn niet nieuw.

16

- Is er een hotel in deze straat?

- Nee, er zijn geen hotels in deze straat.

17

- Zijn er grote winkels in die straat?

- Nee. Er zijn geen grote winkels in die straat.

18

- Zijn er boerderijen in de VS?

- Ja. Er zijn veel grote boerderijen in de VS.

19

- Is er meubilair in die kamer?

- Ja. Er zijn daar vier tafels en enkele stoelen.

14

- Are there people in the square?

- Yes, there are. There are some people in the square.

15

- Are there bikes at the café?

- Yes, there are. There are four bikes at the café. They are not new.

16

- Is there a hotel in this street?

- No, there is not. There are no hotels in this street.

17

- Are there any big shops in that street?

- No, there are not. There are no big shops in that street.

18

- Are there any farms in the USA?

- Yes, there are. There are many big farms in the USA.

19

- Is there any furniture in that room?

- Yes, there is. There are four tables and some chairs there.



# 6



**Robert heeft veel vrienden**

**Robert has many friends**

## A

### Woordenschat

#### Words

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. agentschap - agency                    | 8. fornuis - cooker          |
| 2. auto - car                             | 9. in - in, into             |
| 3. baan - job; uitzendbureau - job agency | 10. koffie - coffee          |
| 4. CD - CD                                | 11. komen / gaan - come / go |
| 5. computer - computer                    | 12. onder - under            |
| 6. Davids boek - David's book             | 13. ook - as well            |
| 7. deur - door                            | 14. schoon - clean           |
|   | 15. vader - dad              |



16. veel, vele - much, many; veel werk  
hebben - have a lot of work  
17. vriend - friend

18. vrij - free  
19. vrije tijd - free time  
20. weten - know

## B

1

Robert heeft veel vrienden. Roberts vrienden gaan naar het café. Ze drinken graag koffie. Roberts vrienden drinken veel koffie.

2

Pauls vader heeft een auto. De auto van zijn vader is schoon maar oud. Pauls vader rijdt veel. Hij heeft een goede job en hij heeft nu veel werk.

3

David heeft veel CD's. Davids CD's liggen op zijn bed. Davids cd-speler ligt ook op zijn bed.

4

Robert leest Amerikaanse kranten. Er liggen veel kranten op de tafel in Roberts kamer.

5

Nancy heeft een kat en een hond. Nancy's kat is in de kamer onder het bed. Nancy's hond is ook in de kamer.

1

Robert has many friends. Robert's friends go to the café. They like to drink coffee. Robert's friends drink a lot of coffee.

2

Paul's dad has a car. The dad's car is clean but old. Paul's dad drives a lot. He has a good job and he has a lot of work now.

3

David has a lot of CDs. David's CDs are on his bed. David's CD player is on his bed as well.

4

Robert reads American newspapers. There are many newspapers on the table in Robert's room.

5

Nancy has a cat and a dog. Nancy's cat is in the room under the bed. Nancy's dog is in the room as well.

6

Er is een man in deze auto. Deze man heeft een kaart. De kaart van de man is groot. Deze man rijdt veel.

7

Ik ben een student. Ik heb veel vrije tijd. Ik ga naar het uitzendbureau. Ik heb een goede baan nodig.

8

Paul en Robert hebben weinig vrije tijd. Zij gaan ook naar het uitzendbureau. Paul heeft een computer. Het agentschap kan Paul een goede baan geven.

9

Linda heeft een nieuw fornuis. Linda's fornuis is goed en schoon. Linda maakt het ontbijt voor haar kinderen. Nancy en David zijn Linda's kinderen. Linda's kinderen drinken veel thee. De moeder drinkt een beetje koffie. Nancy's moeder kan heel weinig Duitse woorden spreken. Ze spreekt heel weinig Duits. Linda heeft een job. Ze heeft weinig vrije tijd.

10

Robert kan weinig Engels spreken. Robert kent heel weinig Engelse woorden. Ik ken veel Engelse woorden. Ik kan een beetje

6

There is a man in this car. This man has a map. The man's map is big. This man drives a lot.

7

I am a student. I have a lot of free time. I go to a job agency. I need a good job.

8

Paul and Robert have a little free time. They go to the job agency as well. Paul has a computer. The agency may give Paul a good job.

9

Linda has a new cooker. Linda's cooker is good and clean. Linda cooks breakfast for her children. Nancy and David are Linda's children. Linda's children drink a lot of tea. The mother drinks a little coffee. Nancy's mother can speak very few German words. She speaks German very little. Linda has a job. She has little free time.

10

Robert can speak English little. Robert knows very few English words. I know a lot of English words. I can speak English a little. This woman knows a

Engels spreken. Deze vrouw kent veel  
Engelse woorden. Zij spreekt goed Engels.

11

George werkt in een uitzendbureau. Dit  
uitzendbureau staat in San Francisco.  
George heeft een auto. George's auto staat  
in de straat. George heeft veel werk. Hij  
moet naar het uitzendbureau gaan. Hij  
rijdt erheen. George komt aan in het  
uitzendbureau. Er zijn daar veel  
studenten. Ze hebben werk nodig.  
George's baan is de studenten te helpen.

12

Er staat een auto bij het hotel. De deuren  
van deze auto zijn niet schoon.  
Veel studenten leven in dit hotel. De  
kamers van het hotel zijn klein maar  
schoon. Dit is Roberts kamer. Het venster  
van de kamer is groot en schoon.

lot of English words. She can speak  
English well.

11

George works at a job agency. This job  
agency is in San Francisco. George has  
a car. George's car is in the street.  
George has a lot of work. He must go  
to the agency. He drives there. George  
comes into the agency. There are a lot  
of students there. They need jobs.  
George's job is to help the students.

12

There is a car at the hotel. The doors of  
this car are not clean.  
Many students live in this hotel. The  
rooms of the hotel are little but clean.  
This is Robert's room. The window of  
the room is big and clean.



# 7



## David koopt een fiets

### David buys a bike

## A

### Woordenschat

#### Words

- |   |   |
|---|---|
| 1. arbeider - worker                            | 9. firma's - firms                        |
| 2. badkamer - bathroom; bad - bath              | 10. gezicht - face                        |
| 3. badkamertafel - bathroom table               | 11. huis - home; naar huis gaan - go home |
| 4. bus - bus; de bus nemen - go by bus          | 12. kantoor - office                      |
| 5. centrum - centre; stadscentrum - city centre | 13. keuken - kitchen                      |
| 6. dan - then                                   | 14. koffiemachine - coffee-maker          |
| 7. één voor één - one by one                    | 15. maken - make                          |
| 8. firma - firm                                 | 16. met - with                            |

17. met de fiets rijden - go by bike, ride  
a bike  
18. nadien - after that  
19. ochtend - morning  
20. rij - queue  
21. snack - snack  
22. sport - sport; sportwinkel - sport  
shop

23. sportfiets - sport bike  
24. tijd - time  
25. vandaag - today  
26. wasmachine - washer  
27. wassen - wash  
28. zaterdag - Saturday

## B

Het is zaterdagochtend. David gaat naar de badkamer. De badkamer is niet groot. Er is daar een bad, een wasmachine en een badkamertafel. David wast zijn gezicht. Dan gaat hij naar de keuken. Er staat een theemachine op de keukentafel. David eet zijn ontbijt. Davids ontbijt is niet groot. Dan maakt hij een beetje koffie met de koffiemachine en drinkt het. Hij wil vandaag naar een sportwinkel gaan. David gaat de straat op. Hij neemt bus zeven. Het duurt niet lang voor David om naar de winkel te gaan met de bus.

David gaat de sportwinkel in. Hij wil een nieuwe sportfiets kopen. Er zijn daar veel sportfietsen. Ze zijn zwart, blauw en groen. David vindt blauwe fietsen leuk. Hij wil een blauwe kopen. Er is een wachtrij in de winkel. Het duurt lang voor David om de fiets te kopen. Dan gaat hij

It is Saturday morning. David goes to the bathroom. The bathroom is not big. There is a bath, a washer and a bathroom table there. David washes his face. Then he goes to the kitchen. There is a tea-maker on the kitchen table. David eats his breakfast. David's breakfast is not big. Then he makes some coffee with the coffee-maker and drinks it. He wants to go to a sport shop today. David goes into the street. He takes bus seven. It takes David a little time to go to the shop by bus.

David goes into the sport shop. He wants to buy a new sport bike. There are a lot of sport bikes there. They are black, blue and green. David likes blue bikes. He wants to buy a blue one. There is a queue in the shop. It takes David a lot of time to buy the bike.

de straat op en rijdt met de fiets. Hij rijdt naar het stadscentrum. Dan rijdt hij van het stadscentrum naar het stadspark. Het is zo leuk om met een nieuwe sportfiets te rijden!

Het is zaterdagochtend maar George is op zijn kantoor. Hij heeft veel werk vandaag. Er is een wachtrij bij George's bureau. Er zijn veel studenten en arbeiders in de wachtrij. Ze hebben een baan nodig. Ze gaan één voor één George zijn bureau in. Ze spreken met George. Dan geeft hij adressen van firma's.

Het is nu tijd voor een snack. George maakt een beetje koffie met de koffiemachine. Hij eet zijn snack en drinkt een beetje koffie. Er is nu geen wachtrij bij zijn kantoor. George kan naar huis gaan. Hij gaat de straat op. Het is zo mooi vandaag! George gaat naar huis. Hij haalt zijn kinderen en gaat naar het stadspark. Ze hebben daar een mooie tijd.

Then he goes to the street and rides the bike. He rides to the city centre. Then he rides from the city centre to the city park. It is so nice to ride a new sport bike!

It is Saturday morning but George is in his office. He has a lot of work today. There is a queue to George's office. There are many students and workers in the queue. They need a job. They go one by one into George's room. They speak with George. Then he gives addresses of firms.

It is snack time now. George makes some coffee with the coffee maker. He eats his snack and drinks some coffee. There is no queue to his office now. George can go home. He goes into the street. It is so nice today! George goes home. He takes his children and goes to the city park. They have a nice time there.

